



**The Anthea Bell Prize for Young Translators**  
**Spanish Level 2: Competition Task 2024**

This extract is from a Spanish novel by Ana Alonso. *Los tres peregrinos* (*The three pilgrims*) is about a group of students and their adventures on the Camino de Santiago, the pilgrim route across northern Spain that ends at the cathedral in Santiago de Compostela.

—Es una oportunidad única, Diego —me dijo—. Están buscando a diez chicos y chicas españoles que sobresalgan en distintas áreas del arte, del deporte o de otras materias para invitarlos a realizar a pie el último tramo del Camino de Santiago, entre León y Compostela. Los otros diez participantes serán alumnos de español avanzado de distintos lugares del mundo. Se trata de compartir experiencias, de aprender unos de otros, de convivir.

Tengo que decir que, según me lo explicó Áurea, la idea no me pareció tan apasionante.

—¿Una invitación para viajar a pie? No se van a gastar mucho dinero en nosotros, ¿eh? —fue lo primero que le dije—. No sé si me apetece andar tanto. ¿Cuántos días se tarda?

—Trece días —me explicó Áurea—. Caminando entre veinticinco y treinta kilómetros al día.

—¿Estás de broma? Eso es demasiado. ¿Por qué iba a querer pasarme las vacaciones andando? ¿Y eso es una oportunidad? No me interesa.

Source: [https://www.anayainfantilyjuvenil.com/primer\\_capitulo/9788469836330-pizca-de-sal-los-tres-peregrinos.pdf](https://www.anayainfantilyjuvenil.com/primer_capitulo/9788469836330-pizca-de-sal-los-tres-peregrinos.pdf)

## Glossary

The words given below are suggestions and are there to help you to understand the text. In your translation, you might decide to choose a synonym that is not listed here. Please note that our judges will check for use of AI / machine translation software. This text has been selected because a translation produced by a machine will be inadequate.

a pie	on foot, walking	lugar	place, location
alumno	student	materia	subject
andar (andando)	to walk (walking)	me	me, to me
apasionante	exciting, thrilling	gastar	to spend
apetecer (me apetece)	to feel like, to fancy (I feel like)	oportunidad	opportunity
aprender	to learn	otro/a	other
avanzado	advanced	parecer (no me pareció)	to seem, to appear (it didn't seem to me)
buscar (buscando)	to look for, to search for (looking for)	participante	participant
caminar (caminando)	to walk (walking)	pasar	to pass, to spend
Camino de Santiago	the Camino de Santiago, the Way of Saint James	querer	to want
compartir	to share	realizar	to carry out, to go on
convivir	to coexist, to live together, to get along	saber (sé)	to know (I know)
cuánto	how many, how much	tardarse (se tarda)	to take [time to do] (it takes)
de broma	joking, kidding	según	according to, as
decir (dije, dijo)	to say (I said, she said)	ser (es, fue, serán)	to be (it is, it was, they will be)
demasiado	too much, too many	si	if, whether
dinero	money	sobresalir (sobresalgan)	to stand out, to excel (they stand out)
distinto/a	different, distinct	tan	so
entre	between	tanto	so much
eso	that	tener (tengo)	to have (I have)
estar (estás, están)	to be (you are, they are)	tramo	stretch, section
experiencia	experience	tratarse de (se trata de)	to be about (it is about)
explicar (explicó)	to explain (she explained)	último	last, final
interesar (no me interesa)	to interest (it doesn't interest me)	única	unique
invitarlos	to invite them	unos de otros	from one another, from each other
ir (iba, van)	to go (I was going, they go)	viajar	to travel
le	to him, to her		

